

GC Fuji TRIAGE®

RADIOPAQUE GLASS IONOMER PROTECTION AND TEMPORARY RESTORATIVE MATERIAL

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. Fissure protection.
2. Root surface protection.
3. Hypersensitivity prevention and control.
4. Protection for immature enamel.
5. Temporary filling of endodontic access.
6. Intermediate restorations.

CONTRAINDICATIONS

1. Pulp capping
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

PINK Shade is command set, WHITE Shade is chemical set only.

Powder / Liquid Ratio (g / g)	1.8 / 1.0
Mixing Time (sec.)	20-25"
Working Time (min., sec.)	1' 40"
Net Setting Time (min., sec.)	2' 30"
Final Finishing Commencing Time	6'00"
Final Finishing Commencing Time (if light cured (PINK Command set)	4'00"

Test conditions : Temperature (23±1°C), Relative humidity (50±1.5%)
ISO 9917-1 : 2003 (Dental water-based cements) (Restorative cements)

A.FISSURE PROTECTION ROOT SURFACE PROTECTION HYPERSENSITIVITY PREVENTION AND CONTROL PROTECTION FOR IMMATURE ENAMEL

1. Preparation of the tooth surfaces (e.g. for fissure protection or root surface protection)
 - a) After cleaning the tooth surfaces (prophylaxis with pumice and water) in usual manner, rinse thoroughly with water. Avoid aggravating the operculum.
Note :
If extra retention is desired, application of GC CAVITY CONDITIONER (10 seconds) or GC DENTIN CONDITIONER (20 seconds) is recommended.
 - b) Dry by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an air syringe (Fig. A-1). DO NOT DESICCATE. Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).
2. Powder and Liquid Dispensing
 - a) The standard powder to liquid ratio is 1.8g / 1.0g. (1 level scoop of powder to 1 drop of liquid).
 - b) For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
 - c) Make sure the liquid nozzle is clean and dry before dispensing liquid. Turn the liquid bottle horizontal and hold in this position briefly to remove air bubbles. Then invert and hold the liquid bottle vertically and squeeze gently to dispense a bubble free drop of liquid. After dispensing, wipe any residual liquid off the nozzle.
 - d) Close bottle caps tightly immediately after use.
3. Mixing
Dispense the required amounts of powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, divide the powder into 2 equal parts. Spread the liquid over the pad (Fig. A-2) and mix the first portion with all the liquid for 10 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole amount thoroughly for 10-15 seconds (total time within 25 seconds). Working time is 1 minutes 40 seconds from the start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.
4. Placement
 - a) Brush and mix the material using a suitable placement instrument or brush and apply to the tooth surface (Fig. A-3). Then use a brush to spread a thin film of GC Fuji TRIAGE® directly over the root surface or hypersensitive area or over the occlusal surface and into the pits and fissures.
Note :
If a faster set is desired, use a visible light curing device* for 20-40 seconds. Place light source as closely as possible to the cement surface. This function applies only to the Pink Shade. After light cure, it is advisable to protect the surface with a varnish.
 - b) After placement, when the material starts to lose the glossy appearance (or after curing with the light curing device), apply GC Fuji VARNISH (blow dry) or GC Fuji COAT LC (light cure) to the sealed area and the margins using a cotton pellet or sponge (Fig. A-4).
 - c) Finishing under air water spray can be performed 6 minutes from start of mix (chemically set) or 4 minutes if light cured. Use a superfine diamond bur or a silicone finishing point (Fig. A-5).
 - d) Apply GC Fuji VARNISH or GC Fuji COAT LC to the area again (Fig. A-6).

B.TEMPORARY FILLING OF ENDODONTIC ACCESS

1. Cleaning the pulp chamber
 - a) After appropriate pulp treatment, clean and gently dry the pulp chamber with an air syringe (Fig. B-1).
 - b) Fill the chamber with a cotton pellet (Fig. B-2).
2. Powder / Liquid Dispensing and Mixing
See directions in A (above), Section 2 and 3.
3. Placement
 - a) Using a suitable instrument, place the mixed material over the cotton pellet (Fig. B-3).
Note :
If a faster set is desired, use a visible light curing device* for 20-40 seconds. Place light source as closely as possible to the cement surface. This function applies only to the Pink Shade. After light cure, it is advisable to protect the surface with a varnish.
 - b) Moisture protection and Finishing
See directions in A, Section 4, b, c and d.

C. INTERMEDIATE RESTORATIONS

1. Caries removal
 - a) Remove caries and loose debris with hand instruments.
 - b) For better retention, it is recommended to gently clean the carious surface with GC CAVITY CONDITIONER for 10 seconds or GC DENTIN CONDITIONER for 20 seconds.
 - c) Rinse thoroughly with water. Dry by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an air syringe (Fig. C-1). DO NOT DESICCATE. Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).
2. Powder / Liquid Dispensing and Mixing
See directions in A (above), Section 2 and 3.
3. Placement
 - a) Take the mixed material using a suitable placement instrument or brush and apply to the prepared lesion or tooth surface without incorporating air bubbles (Fig. C-2). Form the contour and if possible cover with a matrix.
Note :
If a faster set is desired, use a visible light curing device* for 20-40 seconds. Place light source as closely as possible to the cement surface. This function applies only to the Pink Shade. After light cure, it is advisable to protect the surface with a varnish.
 - b) See directions in A, Section 4, b, c and d.

* NOTE :

The initial set of GC Fuji TRIAGE® PINK can be accelerated using the energy from a dental halogen light curing device.

SHADE

Pink, White

STORAGE

Store at temperature of 4-25° (39.2-77.0°F)
(Shelf life : 3 years from date of manufacture)

PACKAGE

15 g powder, 10 g (8.0 mL) liquid, Dentin Conditioner 6 g (5.7 mL), powder scoop, mixing pad No. 22, plastic spatula.

CAUTION

1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. DO NOT mix powder or liquid with any other glass ionomer components.

US Patent : 6264472 6756421

UK Patent : 2353042 2357773

France Patent : 2797396 2799954

Australia Patent : 768901 775349

Last revised : 05/2010

0086

GC

MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
715-1 Hasegawa-cho, Isahaya-shi, Tokyo 174-8585, Japan
DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
715-1 Hasegawa-cho, Isahaya-shi, Tokyo 174-8585, Japan

EU, GC EUROPE N.V.
Research Park, Herengracht 13, B-3001 Leuven, Belgium
Tel. : +32 (0) 3 235 3042
GC AMERICA INC.
3727 West 127th Street, Anso, IL 60803 U.S.A.
Tel. : 1-708-697-8800

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
10 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
Tel. : +65 5446 7588

PRINTED IN JAPAN

GC Fuji TRIAGE®

RÖNTGENOPAKER GLASIONOMER-SCHUTZ- UND RESTAURATIONSZEMENT (TEMPORÄR)

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die empfohlenen Anwendungsbereiche zu verwenden.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

1. Fissurenversiegelung.
2. Schutz der Wurzeloberfläche.
3. Vorbeugung und Kontrolle von Hypersensibilisierung.
4. Schmelzschutz bei Hypokalzifikation.
5. Temporärer Endo-Verschluss.
6. Provisorische Restaurationen.

GEGENANZEIGEN

1. Pulpenüberkappung.
2. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

ROSA farbenes Material mit "on command" Härtung, ZAHNFARBENES Material mit nur chemischer Härtung.

Pulver- / Flüssigkeitsverhältnis (g / g)	1.8 / 1.0
Anmischzeit (Sek.)	20-25"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.)	1' 40"
Netto Abbindezeit (Min., Sek.)	2' 30"
Beginn des endgültigen Finierens	6'00"
Zeit bis zum Finieren nach Härtung mit Halogenlicht (ROSA, mit "on command" Härtung)	4'00"

Testbedingungen : Temperatur (23±1°C), Relative Feuchte (50±1.5%)
ISO 9917-1 : 2003 (Zahnärztliche Zemente auf Wasserbasis) (Restaorative Zemente)

A.FISSURENVERSIEGELUNG SCHUTZ DER WURZELOBERFLÄCHE KONTROLLE UND SCHUTZ VON HYPERSENSIBILITÄTEN SCHMELZSCHUTZ BEI HYPOKALZIFIKATION

1. Vorbereitung der Zahnoberflächen (z.B. Schutz von Fissuren oder Wurzeloberflächen)
 - a) Nach dem Reinigen der Zahnoberfläche (Prophylaxe mit Bimsstein und Wasser) in gewohnter Weise, sorgfältig mit Wasser abspülen. Die Gaumendecke dabei nicht reizen.
Hinweis :
Wird zusätzliche Haftung gewünscht, wird die Anwendung des GC CAVITY CONDITIONER (10 Sek. Einwirkzeit) oder der GC DENTIN CONDITIONER (20 Sek. Einwirkzeit) empfohlen.
 - b) Durch Abtupfen mit einem Wattetupfer oder sanftes Blasen mit einer Luftspritze trocknen (Abb. A-1). NICHT VÖLLIG ABTROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die Oberflächen leicht feucht erscheinen (glänzend).
2. Dosieren von Pulver und Flüssigkeit
 - a) Das Standardverhältnis Pulver zu Flüssigkeit beträgt 1.8g / 1.0g. (1 gestr. Löffel Pulver zu 1 Tropfen Flüssigkeit).
 - b) Für das exakte Ausbringen des Pulvers Flasche leicht gegen die Hand schlagen. Nicht schütteln oder kippen.
 - c) Vor dem Ausbringen der Flüssigkeit sicherstellen, daß die Tülle sauber und trocken ist. Die Flasche kurz in horizontaler Position halten um Luftblasen zu entfernen. Danach in die Senkrechte kippen und sanft drücken um einen blasenfreien Flüssigkeitstropfen auszupressen. Nach dem Auspressen sorgfältig auf der Spitze verbliebene Flüssigkeit abwischen.
 - d) Flaschen unmittelbar nach Gebrauch wieder verschließen.
3. Mischen
Die gewünschte Menge Pulver und Flüssigkeit auf den Mischblock aufbringen. Mit dem Kunststoffspatel das Pulver in 2 gleiche Teile teilen. Verteilen Sie die Flüssigkeit auf dem Anmischpapier. Den ersten Teil mit der gesamten Menge Flüssigkeit 10 Sekunden mischen. Den zweiten Teil des Pulvers hinzufügen und das ganze sorgfältig 10-15 Sekunden mischen (Gesamtzeit ca. 25 Sekunden) (Abb. A-2). Die Gesamtverarbeitungszeit beträgt 1 Minute 40 Sekunden ab Mischbeginn bei 23°C (73.4°F). Höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit.
4. Einsetzen
 - a) Das angemischte Material mit einem geeigneten Instrument auf die Wurzeloberfläche, den hypersensibilisierten Bereich oder in die Gruben und Spalten (Abb. A-3) aufbringen.
Hinweis :
Falls schnelleres Abbinden gewünscht wird, für 20-40 Sekunden eine Lichthärteneinheit* verwenden. Die Lichtquelle so nahe wie möglich an die Zementoberfläche halten. Diese Methode funktioniert nur mit dem ROSA Material. Empfehlenswert ist nach dem Härten mit Licht der Auftrag eines Schutzlackes.
 - b) Sobald das Material nach dem Einsetzen seine glänzende Erscheinung verliert (oder nach dem Lichthärten), mit einem Baumwolltupfer oder einem Schwamm GC Fuji VARNISH (trocknenblasen) oder GC Fuji COAT LC (lichthärten) auf die behandelte Oberfläche und daneben liegende Bereiche auftragen (Abb. A-4).
 - c) Das Finieren unter Wasserbenetzung kann 6 Minuten (chemisches Abbinden) oder 4 Minuten (Lichthärten) nach dem Mischbeginn durchgeführt werden. Es ist ein extrafeiner Diamantfräser oder eine spezielle Silikonspitze zu verwenden (Abb. A-5).
 - d) GC Fuji VARNISH oder GC Fuji COAT LC nochmals auf den Bereich auftragen (Abb. A-6).

B.TEMPORÄRER ENDO-VERSCHLUSS

1. Reinigung der Pulpenkammer
 - a) Nach geeigneter Pulpenbehandlung, die Pulpenkammer reinigen und sanft mit Luft trocknen (Abb. B-1).
 - b) Die Kammer mit einem Baumwollpellet füllen (Abb. B-2).
2. Mischen
Siehe Anweisungen Punkt A (oben), Abschnitt 2 und 3.
3. Einsetzen
 - a) Das angemischte Material mit einem passenden Instrument über dem Baumwollpellet ausbringen (Abb. B-3).
Hinweis :
Falls schnelleres Abbinden gewünscht wird, für 20-40 Sekunden eine Lichthärteneinheit* verwenden. Die Lichtquelle so nahe wie möglich an die Zementoberfläche halten. Diese Methode funktioniert nur mit dem ROSA Material. Empfehlenswert ist nach dem Härten mit Licht der Auftrag eines Schutzlackes.
 - b) Feuchtigkeitsschutz und Finish Vgl. Hinweis Punkt A, Abschnitt 4, b, c und d.

C.PROVISORISCHE RESTAURATION

1. Entfernen von Karies
 - a) Mit Handinstrumenten kariöses und loses Material entfernen.
 - b) Zum Erreichen einer besseren Retention wird empfohlen, die kariösen Oberflächen vorsichtig mit GC CAVITY CONDITIONER (10 Sek.) oder GC DENTIN CONDITIONER (20 Sek.) zu reinigen.
 - c) Sorgfältig mit Wasser abspülen. Durch Abtupfen mit einem Baumwollpellet oder durch Luft trocknen (Abb. C-1). NICHT VÖLLIG ABTROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die präparierten Oberflächen feucht erscheinen (glänzend).
2. Anmischen
Vgl. Anweisungen unter Punkt A (oben), Abschnitt 2 und 3.
3. Applizierung
 - a) Das angemischte Material mit einem geeigneten Instrument auf die vorbereitete Läsion oder Zahnoberfläche auftragen, dabei Luftblasen vermeiden! (Abb. C-2). Konturieren und wenn möglich mit einer Gewebeschicht bedecken.
Hinweis :
Falls schnelleres Abbinden gewünscht wird, für 20-40 Sekunden eine Lichthärteneinheit* verwenden. Die Lichtquelle so nahe wie möglich an die Zementoberfläche halten. Diese Methode funktioniert nur mit dem ROSA Material. Empfehlenswert ist nach dem Härten mit Licht der Auftrag eines Schutzlackes.
 - b) Vgl. Punkt A, Abschnitte 4, b, c, d.

* NOTE :
Die Abbindezeit von GC Fuji TRIAGE® ROSA kann in der Startphase durch Wärmeinwirkung einer Halogenlampe verkürzt werden.

FARBE
Rosa, Zahnfarbe

AUFBEWAHRUNG
Bei einer Temperatur von 4-25°C aufbewahren.
(Haltbarkeit : 3 Jahre ab Produktionsdatum)

PACKUNGSGRÖßEN
1-1 Packung : 15g Pulver, 10g (8.0mL) Flüssigkeit, Dentin Conditioner 6g (5.7mL), Pulverlöffel, Mischblock No. 22, Kunststoffspatel

ACHTUNG
1. Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem in Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen.Gründlich mit Wasser spülen
2. Im Falle eines Augenkontaktes, sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
3. Pulver oder Flüssigkeit NICHT mit anderen Glas-Ionomer Komponenten mischen.

Zuletzt aktualisiert : 05/2010

FAUBEWAHRUNG

Bei einer Temperatur von 4-25°C aufbewahren.
(Haltbarkeit : 3 Jahre ab Produktionsdatum)

PACKUNGSGRÖßEN

1-1 Packung : 15g Pulver, 10g (8.0mL) Flüssigkeit, Dentin Conditioner 6g (5.7mL), Pulverlöffel, Mischblock No. 22, Kunststoffspatel

1. Bei Kontakt mit oralem Gewebe oder Haut sofort mit einem in Alkohol getränktem Schwamm oder Baumwolle entfernen.Gründlich mit Wasser spülen
2. Im Falle eines Augenkontaktes, sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
3. Pulver oder Flüssigkeit NICHT mit anderen Glas-Ionomer Komponenten mischen.

Zuletzt aktualisiert : 05/2010

GC Fuji TRIAGE®

VERRE IONOMERE RADIOOPAQUE DE PROTECTION ET DE RESTAURATION TEMPORAIRE

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisation.

INDICATIONS

1. Protection des fissures.
2. Protection des surfaces radiculaires.
3. Prévention et contrôle de l'hypersensibilité.
4. Protection de l'émail immature.
5. Obturations endodontiques provisoires.
6. Restaurations intermédiaires.

CONTRE-INDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

MODE D'EMPLOI

Avec la teinte Rose la polymérisation e'st sur commande", la teinte blanche n'est que chémopolymérisable.

Ratio Poudre / Liquide (g / g)	1.8 / 1.0
Temps de mélange (sec.)	20-25"
Temps de travail (min. sec.)	1' 40"
Temps de prise net (min. sec.)	2' 30"
Début de la finition	6'00"
En cas de photopolymérisation, finition possible après (Teinte ROSE)	4'00"

Conditions du test : Température (23+/-1°C), Humidité relative (50 +/- 5%)
ISO 9917-1 : 2003 (Ciment dentaire à base d'eau) (Ciments de restauration)

A. PROTECTION DES FISSURES PROTECTION DES SURFACES RADICAIRES PREVENTION ET CONTRÔLE DE L'HYPERSENSIBILITE PROTECTION DE L'EMAIL IMMATURE

1. Préparation des surfaces des dents (ex : protection des fissures ou protection radiculaire)
 - a) Après nettoyage des surfaces des dents (prophylaxie avec ponce et eau) de façon traditionnelle, rincer abondamment à l'eau. Eviter d'endommager l'opercule.
Note :
Si une rétention plus importante est nécessaire, l'application préalable de GC CAVITY CONDITIONER (10 secondes) ou de GC DENTIN CONDITIONER (20 secondes) est recommandée.
 - b) Sécher en absorbant avec une boulette de coton ou sécher légèrement avec une seringue à air (Fig. A-1). NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque les surfaces préparées apparaissent humides (brillantes).
2. Distribution de la poudre et du liquide
 - a) Le ratio standard Poudre / Liquide est de 1,8g / 1,0g (1 cuillère arasée de poudre et 1 goutte de liquide).
 - b) Pour une distribution plus précise de la poudre, taper doucement le flacon contre votre main. Ne pas secouer ou renverser.
 - c) Assurez-vous que l'embout du flacon de liquide est propre avant de vous en servir. Tourner le flacon horizontalement et gardez-le brièvement dans cette position pour ôter les bulles d'air. Puis retournez le flacon et tenez-le verticalement. Appuyez doucement pour obtenir une goutte de liquide sans bulles d'air.
 - d) Reboucher immédiatement le flacon après utilisation.
3. Mélange
Placer la quantité nécessaire de poudre et de liquide sur le bloc de mélange. Avec une spatule en plastique, diviser la poudre en deux parties égales. Étendre le liquide sur le bloc de mélange (fig. A2). Mélanger la première partie avec tout le liquide pendant 10 secondes. Incorporer le reste de poudre et mélanger l'ensemble soigneusement pendant 10-15 secondes (temps total maximum de 25 secondes) (Fig. A-2). Le temps de travail est d'1'40" à partir du début du mélange à 23°C (73.4°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
4. Placement
 - a) Placer le matériau mélangé sur la surface de la dent en utilisant un instrument adapté ou un pinceau (Fig. A-3). Puis utiliser un pinceau pour mettre une fine couche de GC Fuji TRIAGE® directement au col ou sur la zone hypersensible ou sur la surface occlusale et dans les puits et fissures.
Note :
Si une prise plus rapide s'avère nécessaire, utiliser un activateur lumineux* pendant 20-40 secondes. Placer la source lumineuse le plus près possible de la surface du ciment. Cette possibilité n'est offerte qu'avec la teinte Rose. Après la photopolymérisation, il est recommandé de protéger la surface avec un vernis protecteur.
 - b) Après le placement, lorsque le matériau commence à perdre son aspect brillant (ou après photopolymérisation par l'unité lumineuse), appliquer GC Fuji VARNISH (sécher) ou GC Fuji COAT LC (photopolymériser) sur la surface traitée et les zones adjacentes avec une boulette de coton ou une éponge (Fig. A-4).
 - c) La finition sous spray d'eau peut se faire 6 minutes après le début du mélange (prise chimique) ou 4 minutes si le matériau a été photopolymérisé. Utiliser une fraise diamantée très fine ou une pointe en silicone de finition (Fig. A-5).
 - d) Appliquer de nouveau GC Fuji VARNISH ou GC Fuji COAT LC sur la zone traitée (Fig. A-6).

* NOTE :
La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

La prise initiale de GC Fuji TRIAGE® ROSE peut être accélérée en utilisant l'énergie d'une unité halogène.

GC Fuji TRIAGE®

MATERIALE VETROIONOMERO RADIOPAQUE PER LA PROTEZIONE E RESTAURO TEMPORANEO

Per uso esclusivamente odontoiatrico professionale nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

1. Protezione delle fessure.
2. Protezione delle superfici radicali.
3. Prevenzione e controllo dell'ipersensibilità.
4. Protezione dello smalto non ancora maturo.
5. Otturazioni provvisorie delle cavità d'accesso endodontiche.
6. Ricostruzioni intermedie.

CONTROINDICAZIONI

1. Incappucciamento della polpa.
2. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

Il colore ROSA è a foto-indurimento a comando, mentre il colore BIANCO è a autotindimento esclusivamente chimico.

Rapporto polvere / liquido (g / g)	1.8 / 1.0
Tempo di miscelazione (sec.)	20-25"
Tempo di lavorazione (min., sec.)	1' 40"
Tempo di indurimento netto (min., sec.)	2' 30"
Tempo di inizio della rifinitura finale	6'00"
Momento di inizio della fase di rifinitura finale in caso di fotopolimerizzazione (ROSA a indurimento a comando)	4'00"

Condizioni di prova : Temperatura (23+/-1°C), Umidità relativa (50+/-5%)
ISO 9917-1 : 2003 (Cementi a base d'acqua per applicazioni odontoiatriche) (Cementi per ricostruzioni)

A. PROTEZIONE DELLE FESSURE PROTEZIONE DELLA SUPERFICIE RADICOLARE PREVENZIONE E CONTROLLO DELL'IPERSENSIBILITA' PROTEZIONE DELLO SMALTO NON ANCORA MATURO

1. Preparazione delle superfici dentali (ad esempio per la protezione delle fessure o la protezione delle superfici radicali)
 - a) Dopo aver pulito le superfici radicali (profilassi con pomice ed acqua) nel modo consueto, sciappare abbondantemente con acqua. Evitare di aggravare l'opercolo.
Note :
Se si desidera una ritenzione supplementare, si consiglia di applicare GC CAVITY CONDITIONER (per 10 secondi) o GC DENTIN CONDITIONER (per 20 secondi).
 - b) Asciugare con un tampone di cotone o agendo delicatamente con una siringa ad aria (Fig. A-1). EVITARE DI ESSICARE. Per ottenere risultati ottimali le superfici devono essere umide (lucide).
2. Erogazione della polvere e del liquido
 - a) Il rapporto standard tra polvere e liquido è di 1,8g / 1,0g (equivalente ad un misurino raso di polvere e una goccia di liquido).
 - b) Per estrarre con precisione la polvere, picchiettare prima leggermente sul flacone. Evitare di scuotere o di capovolgere il flacone.
 - c) Accertarsi che l'ugello per l'estrazione del liquido sia pulito e assoluto prima di erogare il liquido. Porre il flacone del liquido in posizione orizzontale e tenerlo in questa posizione per qualche secondo in modo da eliminare le bolle d'aria. Quindi, capovolgere il flacone e, tenendolo in posizione verticale, applicare una leggera pressione per estrarre una goccia di liquido priva di bolle. Eliminare dall'ugello gli eventuali residui di liquido.
 - d) Richiudere bene i flaconi immediatamente dopo l'uso.
3. Miscelazione
Porre sul blocchetto le quantità necessarie di polvere e liquido. Utilizzando la spatola di plastica, dividere la polvere in due parti uguali. Stendere il liquido sul blocchetto (Fig. A-2) e miscelare la prima parte con tutto il liquido per 10 secondi. Incorporare poi la porzione di polvere rimanente e miscelare accuratamente tutto il materiale per 10-15 secondi (tempo totale non superiore a 25 secondi). Il tempo di lavorazione è di 1 minuto e 40 secondi dall'inizio della miscelazione a 23°C (73.4°F). Se si opera a temperature più elevate, si riduce il tempo di lavorazione.
4. Applicazione del materiale
 - a) Utilizzando uno strumento adatto o un pennello, applicare il materiale sulla superficie dentale (Fig. A-3). Quindi, utilizzando un pennello per stendere uno strato sottile di GC Fuji TRIAGE® direttamente sulla superficie radicale o sulla superficie intersessile, ovvero sulla superficie occlusale, nelle cavità e nelle fessure.
Note :
Se è necessario un indurimento più rapido, fotoattivare per 20-40 secondi con una lampada a luce visibile*. Porre la fonte luminosa quanto più possibile vicino alla superficie del cemento. Questa funzione è disponibile solamente usando il colore ROSA. Dopo il fotoindurimento, si consiglia di proteggere la superficie con una vernice.
 - b) Una volta applicato il materiale, quando inizia a perdere l'aspetto lucido (o dopo aver fotoattivato), applicare GC Fuji VARNISH (da asciugare con getto d'aria) oppure GC Fuji COAT LC (da fotopolimerizzare) sulla superficie trattata e sui margini utilizzando un tampone di cotone o una spugnetta (Fig. A-4).
 - c) La fase di rifinitura sotto spray aria-acqua può essere eseguita dopo 6 minuti dall'inizio della fase di miscelazione (indurimento chimico) o dopo 4 minuti in caso di fotopolimerizzazione. Utilizzare una fresa diamantata superfine o una punta di finitura in silicone (Fig. A-5).
 - d) Applicare nuovamente GC Fuji VARNISH o GC Fuji COAT LC sull'area interessata (Fig. A-6).

* NOTE :
L'uso di una lampada a luce visibile* per 20-40 secondi può accelerare l'indurimento chimico del cemento.

GC Fuji TRIAGE®

RADIOPAAK GLASIONOMERCEMENT TER BESCHERMING EN OM TIJDELIJK TE RESTAUREREN

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

AANBEVOLEN TOEPASSINGEN

- Bescherming van fissuren.
- Bescherming van het worteloppervlak.
- Beheersen en voorkomen van overgevoeligheid.
- Ter bescherming van onvolgroeid glazuur.
- Tijdelijk vulcemoet bij endodontische behandelingen.
- Tijdelijke restauraties.

CONTRA-INDICATIE

- Pulpa overkapping.
- In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

GEBRUIKSAANWIJZING

De ROSE kleur hardt uit op commando; WIT hardt uitsluitend chemisch uit.	
Poeder / Vloeistof Ratio (g/g)	1,8 / 1,0
Mengtijd (sec.)	20-25"
Verwerkingstijd (min., sec.)	1' 40"
Uithardingsijd (min., sec.)	2' 30"
Aanvangstijd definitieve afwerking	6'00"
Indien met licht uithardend (ROSE uitharding op commando), kan worden afgewerkt na	4'00"

Test condities : Temperatuur (23±1°C), Relative vochtigheid (50±/5%)
ISO 9917-1 : 2003 (Dentale cementen op waterbasis) (Restauratieve cementen)

A. BESCHERMING VAN FISSUREN
BESCHERMING VAN HET WORTELOPPERVLAK
BEHEERSEN EN VOORKOMEN VAN OVERGEVOELIGHEID
TER BESCHERMING VAN ONVOLGROEID GLAZUUR

- Prepareren van het oppervlak van het element (b.v. ter bescherming van fissuren en worteloppervlakken)
a) Na het, op de gebruikelijke manier, reinigen van het elementoppervlak (met puimsteen en water), grondig spoelen met water. Vermijd beschadiging van de mucosa.
Opmerking : Indien extra retentie is gewenst, wordt het aanbrengen van GC CAVITY CONDITIONER (10 seconden) of GC DENTIN CONDITIONER (20 seconden) aanbevolen.
- Dröog door te deppen met een wattenpellet of door voorzichtig te blazen met de luchtspuit (Fig. A-1). NIET UITDROGEN. De beste resultaten worden verkregen wanneer het geprepareerde oppervlak nog enigszins glinstert.
- Poeder en vloeistof dosering
a) De standaard poeder / vloeistof verhouding is 1,8g / 1,0g. (1 afgestekten maatschepje poeder tegen 1 theelepel vloeistof).
- Voor het nauwkeurig doseren van poeder, het flesje lichtjes tegen de hand tikken. Niet schudden of omraken.
- Zorg ervoor dat het vloeistofvulstijl schoon en droog is, alvorens de vloeistof te doseren. Draai het flesje met vloeistof horizontaal en houdt deze positie kort vast om luchtbelleten te verwijderen. Dan het flesje verticaal houden om voorzichtig een luchtbelvrije druppel vrij te laten. Na het doseren, het restant aan vloeistof van het vloeistofvulstijl vegen.
- Direct na gebruik het flesje sluiten door het dopje stevig op het flesje te schroeven.

- Mengen
Breng de benodigde hoeveelheid poeder en vloeistof op het mengblokje. Verdeel de poeder met de plastic spatel in twee gelijke hoeveelheden. Meng de eerste portie poeder met al de vloeistof gedurende 10 seconden. Voeg de resterende portie poeder toe en meng het geheel grondig gedurende 10-15 seconden (totale mengtijd niet langer dan 25 seconden) (Fig. A-2). De verwerkingstijd bedraagt 1 minuut en 40 seconden vanaf het begin van mengen bij 23°C (73,4°F). Hogere temperaturen zullen de verwerkingstijd bekorten.

- Plaatsing
a) Breng het gemengde materiaal direct op het te behandelen oppervlak aan met een hiervoor geschikt applicatie instrument (Fig. A-3). Gebruik daarna een penseeltje om GC Fuji TRIAGE® te verdelen tot een dunne film overhet worteloppervlak of over het overgevoelige gebied of in de putjes en fissuren van het occlusale vlak.
Opmerking : Wanneer een snellere uitharding wordt verlangd, gebruik dan gedurende 20-40 seconden een apparaat voor lichtuitharding". Plaats de lichtbron zo dicht mogelijk bij het cementoppervlak. Dit is alleen mogelijk bij de kleur rose. Na lichtuitharding wordt geadviseerd het oppervlak te beschermen met een vernish.

- Wanneer het materiaal, na het aanbrengen, zijn glimmende oppervlak begint te verliezen (of na uitharding met een apparaat voor lichtuitharding"), het behandelde oppervlak en de randen aflakken met behulp van een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in GC Fuji VARNISH (droog blazen) of GC Fuji COAT LC (lichtuithardend) (Fig. A-4).

- Afwerking (onder) waterspray kan 6 minuten vanaf het begin van mengen (chemische uitharding) worden uitgevoerd, of na 4 minuten bij lichtuitharding. Gebruik een superfijne diamantboor of een silicone put (Fig. A-5).
- Breng daarna opnieuw GC Fuji VARNISH of GC Fuji COAT LC aan (Fig. A-6).

B. TIJDELIJK VULCEMT BIJ ENDODONTISCHE BEHANDELINGEN

- Reinigen van de pulpakamer
a) Na een afdoende pulpa behandeling, de pulpakamer reinigen en voorzichtig drogen met een luchtsput (Fig. B-1).
- Vul de kamer met een wattenpellet (Fig. B-2).
- Poeder / vloeistof dosering en menging.
Zie de aanwijzingen in A (hierboven), Sectie 2 en 3.
- Plaatsing
a) Plaats het gemengde materiaal met een hiervoor geschikt instrument over de aangebrachte wattenpellet (Fig. B-3).
Opmerking : Wanneer een snellere uitharding wordt verlangd, gebruik dan gedurende 20-40 seconden een apparaat voor lichtuitharding". Plaats de lichtbron zo dicht mogelijk bij het cementoppervlak. Dit is alleen mogelijk bij de kleur rose. Na lichtuitharding wordt geadviseerd het oppervlak te beschermen met een vernish.
- Bescherming tegen vocht en afwerking
Zie de aanwijzingen in A, Sectie 4, b, c en d.

C. TIJDELIJKE RESTAURATIES

- Het verwijderen van caries.
a) Verwijder de caries of debris met handinstrumentarium.
- Om een betere retentie te verkrijgen wordt aanbevolen het carieuze oppervlak voorzichtig te reinigen met GC CAVITY CONDITIONER gedurende 10 seconden of GC DENTIN CONDITIONER gedurende 20 seconden.
- Spoel, gedurende 20 seconden, grondig met water. Droog door te deppen met een wattenpellet of door voorzichtig te blazen met een luchtsput (Fig. C-1). NIET UITDROGEN. Het beste resultaat wordt verkregen wanneer het oppervlak nog enigszins glinstert.
- Poeder / vloeistof dosering en menging.
Zie de aanwijzingen in A (hierboven), Sectie 2 en 3.
- Applicatie.
a) Breng het gemengde materiaal met een hiervoor geschikt instrument aan op de geprepareerde laesie of op het elementoppervlak (Fig. B-2). Voorkom luchtbelleten. Vorm de contour en bedek de behandelde plek zo mogelijk met een matrix.
Opmerking : Wanneer een snellere uitharding wordt verlangd, gebruik dan gedurende 20-40 seconden een apparaat voor lichtuitharding". Plaats de lichtbron zo dicht mogelijk bij het cementoppervlak. Dit is alleen mogelijk bij de kleur rose. Na lichtuitharding wordt geadviseerd het oppervlak te beschermen met een vernish.
- Zie de aanwijzingen in A, Sectie 4, b, c en d.

* OPMERKING :
De initiële uitharding van GC Fuji TRIAGE® ROSE kan worden versneld door gebruik te maken van de warmte afgifte van een halogeen apparaat voor lichtuitharding.

KLEUR
Roze, Wit

OPSLAG
Bij kamertemperatuur van 4-25°C (39,2-77,0°F) bewaren. (Houdbaarheid : 3 jaar vanaf de datum van fabricage)

VERPAKKING
1-1 verpakking : 15g poeder, 10g (8,0mL) vloeistof, Dentin Conditioner 6g (5,7mL), een poeder maatschepje, een mengblokje, No. 22, een plastic spateltje.

WAARSCHUWING
1. In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, het gemorste materiaal onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol, daarna spoelen met water.
2. In geval van contact met de ogen, deze onmiddellijk spoelen met water en medisch advies innemen.
3. Meng de poeder of vloeistof NIET met andere glasionomer componenten.

Laatste herziening : 05/2010

GC Fuji TRIAGE®

GLASIONOMER MED RØNTGENKONTRAST TIL TEMPORÆRE FYLDNINGER OG SOM PRÆVENTIV TERAPI

Kun til anvendelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

ANBEFALEDE INDIKATIONER

- Fissurskydd.
- Rodoverflade beskyttelse.
- Forebygge samt kontrollere hypersensibilitet.
- Beskyttelse af emalje under dannelse.
- Temporær forsejling af tænder som endodonti behandles.
- Temporære fyldninger.

KONTRAINDIKATIONER

- Pulpaoverkapping.
- I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsiges.

BRUGSANVISNING

Den rosa farve afbinder på kommando ved hjælp af lys, den hvide farve afbinder kun kemisk.	
Pulver- / Flüssigkeitsverhältnis (g / g)	1,8 / 1,0
Anmischzeit (Sek.)	20-25"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.)	1' 40"
Netto Abbindezeit (Min., Sek.)	2' 30"
Beginn des vollständigen Finierens	6'00"
Zeit bis zum Finieren nach Härtung mit Halogenlicht (ROSA mit 'on command' Härtung)	4'00"

Testbetingelser: Temperatur (23±1°C), Relative fugtighed (50±/5%)
ISO 9917-1 : 2003 (Dental vattenbaseret cement) (Til fyldningsterapi)

A. FISSURBESKYTTELSE
BESKYTTELSE AF RODOVERFLADE
FOREBYGGE SAMT KONTROLLERE
HYPERSENSIBILITET
BESKYTTELSE AF EMALJE UNDER DANNELSE

- Præparation af tandens overflade (f.eks. til beskyttelse af fissurer og/eller rodoverflader)
a) Efter rengøring af tandens overflade (pimpsten og vand) på sædvanlig måde, spray omhyggeligt med vand. Undgå at irritere operculum.
Bemærk : Sæfremt ekstra retentio ønskes, så anbefales applicering af GC CAVITY CONDITIONER (10 sekunder) eller GC DENTIN CONDITIONER (20 sekunder).
- Torlæg med en bomuldsplet, alternativt forsigtigt med luftsprøjt (Fig. A-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bedste resultat er når de aktuelle overflader ses af øjet som let fugtige evt. glinsende.
- Dosering af pulver og væske
a) Standardrelationen af pulver og væske er 1,8g / 1,0g. (1 fyldt måleske pulver til 1 dråbe væske).
- For præcis dosering af pulver, så flasken let imod den ene hånd. Ryst ikke flasken.
- Husk at spidisen på væskeflasken skal være ren og tør før dosering af pulver. Hold flasken vandret for at undgå at der dannes luftbobler. Vend herefter flasken på hovedet og hold den vertikalt, tryk forsigtigt en dråbe væske ud, fri for bobler.
- Luk flasken umiddelbart efter brug.
- Blanding
Dispenser pulver og væske på blandedblokken. Anvend en plastspatel, del pulveret i to lige store dele. Spred væsken ud på blokken (Fig. A-2) og bland den første portion pulver med al væsken i 10 sekunder. Bland den resterende del af pulveret ind og bland nu yderligere 10-15 sekunder (total blandingsid 25 sekunder). Arbejdstiden er 1 minut og 40 sekunder, regnet fra blandingsstart og en temperatur på 23°C (73,4°F). Højere temperatur vil forkorte arbejdstiden.
- Applicering
a) Applcator det blandede materiale på tandfladen (Fig. A-3). Anvend herefter en pensel til at fordele GC Fuji TRIAGE® i et tyndt lag på rodoverfladerne, over det hypersensitive område, over de okklusale flader og i fissursystemet.
OBS : Ønskes en hurtigere afbindingstid, hold en lypolymeriseringslampe over materialet i * 20-40 sekunder.
Hold lysesderen så tæt på materialet som muligt. Den procedure er kun nødvendig ved den rosa farve. Efter lysesdering anbefales det at beskytte overfladen med en vernish.
- Efter applicering, når materialet begynder at tabe sin glans (eller efter lysesderingen), der appliceres GC Fuji VARNISH (blæs den tør) eller GC Fuji COAT LC (ljusthårds) på den behandlede afgrænsede flade med en bomuldsplet (Fig. A-4).
- Finishing og pudsning under vandspray kan udføres 6 minutter efter blandingsstart (kemisk afbinding) eller efter 4 minutter sæfremt lysesdering (kemisk steling) eller efter 4 minutter ifall materialet finisheres. Anvånd en superfín diamant eller en silikofinisheringspsets (Fig. A-5).
- Applcior GC Fuji VARNISH eller GC Fuji COAT LC på de aktuelle flader igen (Fig. A-6).

B. TEMPORÆR FORSEJLING AF TÆNDER SOM ENDODONTI BEHANDLES

- Rengøring af pulpakammeret
a) Efter pulpabehandling, rengør og tørlæg forsigtigt pulpakammeret (Fig. B-1).
- Placer en bomuldsplet i kammeret (Fig. B-2).
- Dispensering af pulver / væske, samt blanding
Se anvisningerne i A, sektion 2 og 3.
- Applicering
a) Anvend et velegnet håndinstrument til at applicere det blandede materiale ovenpå bomuldspletten (Fig. B-3).
OBS : Ønskes en hurtigere afbindingstid, hold en lypolymeriseringslampe over materialet i * 20-40 sekunder.
Hold lysesderen så tæt på materialet som muligt. Den procedure er kun nødvendig ved den rosa farve. Efter lysesdering anbefales det at beskytte overfladen med en vernish.
- Fugtbeskyttelse og finishering
Se anvisningerne i A, sektion 4, b, c, og d.

C. TEMPORÆRE ERSTATNINGER

- Ekkavering af karies
a) Ekkaver karies og debris løsnis med et håndinstrument.
- For bedre retentio, så anbefales det at rengør den kariesede overflade med GC CAVITY CONDITIONER i 10 sekunder eller GC DENTIN CONDITIONER i 20 sekunder.
- Spray omhyggeligt med vand. Tørlæg med en bomuldsplet, alternativt luftblæs forsigtigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bedste resultat er når de aktuelle overflader ses af øjet som let fugtige evt. glinsende.
- Dispensering af pulver / væske, samt blanding
Se anvisningerne i A, sektion 2 og 3.
- Applicering
a) Anvend et velegnet håndinstrument eller pensel til at applicere det blandede materiale ovenpå bomuldspletten (Fig. B-3).
OBS : Ønskes en hurtigere afbindingstid, hold en lypolymeriseringslampe over materialet i * 20-40 sekunder.
Hold lysesderen så tæt på materialet som muligt. Den procedure er kun nødvendig ved den rosa farve. Efter lysesdering anbefales det at beskytte overfladen med en vernish.
- Se anvisningerne i A, sektion 4, b, c, og d.

D. TEMPORÆRE ERSTATNINGER

- Ekkavering af karies
a) Ekkaver karies og avlægsna debris med handinstrument.
- For økad adhesion anbefenderar vi att rengöra de kariesade ytor med GC CAVITY CONDITIONER under 10 sekunder eller GC DENTIN CONDITIONER under 20 sekunder.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument för applicering av det bländade materialet ovanpå bomuldspletten (Fig. B-3).
OBS : Om en snabbare stelnig önskas, använd en ljushärdningslamppa * under 20-40 sekunder. Placera ljusledaren så nära cementytan som möjligt. Detta fungerar endast på den rosa färgen. Efter ljushärdning rekommenderas att skydda ytan med en vernish.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
- Applicering
a) Använd ett lämpligt instrument eller pensel för applicering av det bländade materialet på lesionen eller tandytan. Undvik i möjligaste mån luftfuktning i materialet (Fig. C-2). Kontrollera restorationen, om möjligt använd en matris.
- Spola noggrant med vatten. Torrlägg med en bomuldsplätt, alternativt luftbläs försiktigt (Fig. C-1). DEHYDRER IKKE TANDEN. Bäst resultat erhålls när de aktuella ytorna upptas som lätt fuktiga.
- Dosering och blanding av pulver / vätska
Se anvisningar under A (ovan), sektion 2 och 3.
<